

[AccueilRevenir à l'accueilCollection1741 : La commèreCollectionGR. La commère : traductions, adaptations, mises en scène grecquesItem2005-2006 : Η γλωσσοκοπάννα, ή -αν θέλετε- Στόμα έχει και μιλιά δεν έχει \[I glossokopana i - an thelete - stoma echi ké milia den échi/La Commère\] \(Nikos Kamtsis\)](#)

2005-2006 : Η γλωσσοκοπάννα, ή -αν θέλετε- Στόμα έχει και μιλιά δεν έχει [I glossokopana i - an thelete - stoma echi ké milia den échi/La Commère] (Nikos Kamtsis)

Créateur(s) : Nikos Kamtsis ; Andréas Staïkos

Comment citer cette page

Nikos Kamtsis ; Andréas Staïkos, 2005-2006 : Η γλωσσοκοπάννα, ή -αν θέλετε- Στόμα έχει και μιλιά δεν έχει [I glossokopana i - an thelete - stoma echi ké milia den échi/La Commère] (Nikos Kamtsis)

Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 03/10/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/SEM/items/show/943>

Métadonnées Dublin Core

CouvertureThéâtre « Topos Allou », Athènes

LangueGrec moderne

Métadonnées DC - édition numérique

Éditeur de la fichePaola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Contributeur

- Bairaktari, Maria (chargée de recherches sur le corpus Marivaux en Grèce)
- Ranzini, Paola (responsable du projet)

Mentions légalesFiche : Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Manifestation - Mise en scène (I)

ScénographieMika Panagou

CostumesMika Panagou

MusiquesPlaton Andritsakis

Distribution

- AGATHE, Anna Elefnati

- Christolina Kalanioti
- JAVOTTE, Argiro Michalakakou
- Konstantina Gorou
- LA VALLÉE, Yiorgos Striftaris
- LE NEVEU DE MADEMOISELLE HABERT, Konstantis Mizaras
- MADAME ALAIN, Mina Adamaki
- MADEMOISELLE HABERT, Miranda Zafiropoulou
- MONSIEUR REMY, Vassilis Koukalani
- MONSIEUR THIBAUT, Konstantinos Danikas

Reprises2006

Manifestation mise en scène XVIII

Distribution

- AGATHE, Anna Elefnati
- Christolina Kalanioti
- JAVOTTE, Argiro Michalakakou
- Konstantina Gorou
- LA VALLÉE, Yiorgos Striftaris
- LE NEVEU DE MADEMOISELLE HABERT, Konstantis Mizaras
- MADAME ALAIN, Mina Adamaki
- MADEMOISELLE HABERT, Miranda Zafiropoulou
- MONSIEUR REMY, Vassilis Koukalani
- MONSIEUR THIBAUT, Konstantinos Danikas

Manifestation mise en scène XIX

Distribution

- AGATHE, Anna Elefnati
- Christolina Kalanioti
- JAVOTTE, Argiro Michalakakou
- Konstantina Gorou
- LA VALLÉE, Yiorgos Striftaris
- LE NEVEU DE MADEMOISELLE HABERT, Konstantis Mizaras
- MADAME ALAIN, Mina Adamaki
- MADEMOISELLE HABERT, Miranda Zafiropoulou
- MONSIEUR REMY, Vassilis Koukalani
- MONSIEUR THIBAUT, Konstantinos Danikas

Manifestation Adaptation

Distribution

- AGATHE, Anna Elefnati
- Christolina Kalanioti
- JAVOTTE, Argiro Michalakakou
- Konstantina Gorou
- LA VALLÉE, Yiorgos Striftaris

- LE NEVEU DE MADEMOISELLE HABERT, Konstantis Mizaras
- MADAME ALAIN, Mina Adamaki
- MADEMOISELLE HABERT, Miranda Zafiropoulou
- MONSIEUR REMY, Vassilis Koukalani
- MONSIEUR THIBAUT, Konstantinos Danikas

MusiquesPlaton Andritsakis

Reprises2006

Notice créée le 28/06/2019 Dernière modification le 10/08/2025
